



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二 八七七七

一九九三年八月十四日
星期六

目錄

狂犬病防疫注射運動下周起在各漁港展開	一
荃灣禁毒音樂會明舉行	二
環保署批出新界東南堆填區合約	二
海事處對挖泥船意外進行初步調查	三
社署對東頭邨家長資源中心受破壞表遺憾	三
外匯基金運作	四

一九九三年八月十五日
星期日

目錄

運輸署就中巴裁員事件的聲明	五
棄置廢物收費計劃諮詢期將屆滿	五
六月批出新建築圖則四十八份	六
尤德紀念傷殘學生海外獎學金明接受申請	七
水務署接受水塘垂釣執照申請	八
馬會捐贈社署二百萬元用以安裝冷氣	八
復康宣傳活動獲撥款一千一百萬元	九

狂犬病防疫注射運動 下周起在各漁港展開

漁農處將於未來數天在各漁港展開一項狂犬病防疫注射活動，特別為有需要替其犬隻注射疫苗的漁民提供服務。

該項運動自一九八〇年開始定期舉行，目的是為那些無暇抽空帶其犬隻往政府狗房或狗隻注射站接受防疫注射的漁民，提供登船注射服務。

漁農處狗隻流動注射隊將由下星期一起（八月十六日）至八月二十六日期間，輪流前往本港的七個漁港，由每日上午十時至下午四時，上船為漁民的犬隻注射疫苗。

流動注射隊前往漁港的時間表如下：

八月十六日：沙頭角
八月十七、十八日：三門仔
八月十八、十九日：香港仔
八月十九、二十日：青山灣
八月二十三、二十四日：長洲
八月二十五、二十六日：筲箕灣、西貢

漁農處高級獸醫官廖季堅今日（星期六）表示，是項運動是政府積極預防狂犬病再度出現而採取的連串措施之一。

他說：「由於自本港一九八七年七月十日起，再沒有人或動物在本土染上狂犬病，因此在一九八九年七月十日得以恢復為非狂犬病地區。」

但他強調，狂犬病是一種可由動物傳染給人的致命疾病，而在漁船上的犬隻由於有可能在外地與其他動物接觸，故特別容易染上狂犬病。

廖季堅指出：「因此，漁民的犬隻必須至少每三年接受一次防疫注射，以保持其免疫能力。」

他呼籲飼有犬隻的漁民盡量使用此項特別服務，為其犬隻接受防疫注射及領牌。

他說，有關運動自一九八〇年展開以來，已有四千七百九十頭漁民飼養的犬隻接受了狂犬病防疫注射。

根據貓狗條例，所有超過五個月大的犬隻必須領牌及接受狂犬病防疫注射，違例者最高可被判罰款五千元及入獄六個月。

荃灣禁毒音樂會明舉行

為了向荃灣區居民直揚反吸毒信息，一個名為「積極人生太陽禁毒」音樂會將於明日（星期日）下午於區內舉行。

音樂會上將會有流行曲歌手，包括周慧敏、曾航生、吳國敬、湯寶如及張智霖等，聯同港台音樂騎師及太陽使者攜手表演。

整個音樂會將由香港電台第二台現場轉播。

太陽禁毒音樂會是為期一個月的積極人生九三禁毒在荃灣的其中一項節目。

整個禁毒活動由荃灣區撲滅罪行委員會舉辦。

環境保護署批出新界東南堆填區合約

環境保護署已批出新界東南堆填區的合約，該堆填區是根據本港長遠廢物處理策略而設的三個策略性大型堆填區的第二個。

該份價值三十五億元的合約由翠谷工程有限公司獲得。該財團是由WASTE MANAGEMENT INC、中信泰富有限公司及新鴻基地產發展有限公司組成。

環保署發言人說：「該合約採納了設計、興建及操作的形式，因此承建商須負責堆填區有關的設計、興建、操作、復修及護理等工作。」

「環保署曾以類似方式推行了五項廢物管理工程。」

新界東南堆填區將可容納三千九百萬公噸廢物，預計於一九九四年八月開始運作，直至二〇〇七年，其後將有一項為期三十年的堆填區護理服務。

發言人又說：「此種合約安排，規定承建商在建造及操作堆填區方面，須符合嚴格的環保條款，包括用防滲的薄膜在堆填區內鋪設墊層，以及將受污染液體及堆填沼氣收集及處理後，始可排放出堆填區。」

「此外，承建商亦須不斷地監察堆填區內及其鄰近環境的空氣、噪音及水質情況。」

海事處對挖泥船意外進行初步調查

海事處處長柏基昨日（星期五）下令對一艘本港註冊吸揚式挖泥船「MARS」星期四（八月十二日）晚在澳門水域所發生的意外事件，進行初步調查。

意外發生後，據報挖泥船上有四名船員仍然失蹤。

柏基在考慮意外的初步報告後，根據商船條例下令進行初步調查，以找出肇事原因。

海事處現已委派驗船主任饒明思負責今次調查。

挖泥船「MARS」八月十二日晚上八時三十分在澳門水域翻側並沉沒。

挖泥船上載有二十名船員，意外發生後，十四名船員獲救，另有兩具屍體被撈起。

— 完 —

社署對東頭邨家長資源中心受破壞表遺憾

社會福利署署長冼德勤今日（星期六）對唐氏綜合症協會東頭邨家長資源中心遭受破壞事件，表示遺憾，該中心將於短期內啓用。

冼德勤說：「家長資源中心提供很多有用的服務予唐氏綜合症患者及其家長，以幫助傷殘人士易於融入社會，傷殘人士亦有權使用社區設施。」

「我們將繼續與唐氏綜合症協會及當地居民對話，這是一項有意義的計劃，我們一定會繼續推行。」

「警方現正着手調查這事件。」

冼德勤說，衛生福利司黃錢其濂亦對這事件表示關注，她在過往數月已表明堅決支持傷殘人士融入社會。

— 完 —

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九三年八月十四日

	百萬元計
開市戶口結餘	—〇四八
流動資金調節機制償還款額	增九五二
流動資金調節機制結算後之戶口結餘	二〇〇〇
今日淨注資／抽離款額	無
流動資金調節機制今日運作效果	減六九〇
收市戶口結餘	—三一〇

流動資金調節機制息率	借 入	放 出
-----	-----	-----
	二點〇厘	四點〇厘

港元外匯指數(TWI): 112.3 *- 0.1* 14.8.93

-- 完 --

運輸署就中巴裁員事件的聲明

運輸署發言人在回應新聞界詢問時說，政府希望中巴員工明日（星期一）與管理當局的會議，能圓滿地解決有關裁員事件。

他說：「雙方一直進行有建設性的對話，以及關注他們對公眾的責任。政府則一直密切監察有關情況，並與雙方保持緊密接觸。」

他說：「明顯地，如雙方能在談判桌上找到解決分歧的方案，是符合市民大眾的利益。」

「不過如會談一旦破裂而員工決定採取工業行動，影響到中巴服務時，運輸署便會採取適當應變措施去確保中巴乘客所受到的不便減至最低。這些措施包括在有需要時實施替代性公共交通服務。」

發言人說：「如情況需要實施這些應變措施，便會於可能範圍內盡早透過電台及電視台公布詳情。市民大眾，特別是需要使用中巴服務的人士，請於星期二早上出門之前，收看电视及收聽電台的廣播。」

發言人總結說：「此項公布，純粹是為及早通知市民，萬一有工業行動發生時，政府是有計劃應付。此公布絕不表示政府預料工業行動會出現。事實上，由於雙方正進行有建設性的對話，我們抱有希望他們可在星期一晚上達成和解。」

— 完 —

棄置廢物收費計劃諮詢期將屆滿

政府對私人廢物收集商在堆填區棄置廢物實施直接收費的建議，諮詢期將於一九九三年八月二十日結束。

政府發言人表示，運輸行業對該項諮詢頗感興趣，不少運輸公司和貨車司機均有索取該份諮詢文件。

發言人促請有關團體在八月二十日限期屆滿前提交意見。

該項建議的主要目標是透過引用「污染者自付」的原則，鼓勵減少製造廢物和促進循環再用。

根據建議中的計劃，初期的收費水平為堆填區運作成本的一半。該等收費會分期提高，直至達到收回十足成本為止。

初期的收費，將定為負載五公噸廢物的車輛收取一百七十五元，而負載較重的大型車輛最高收費為三百五十元。

任何人士如欲索取進一步資料和表達意見，均可致函中區花園道美利大廈二十樓規劃環境地政科環境部收。

— 完 —

六月批出新建築圖則四十八份

建築事務監督在本年六月共批出四十八份新建築圖則，其中港島十二份，九龍十三份及新界二十三份。

批出的圖則包括二十六項住宅及商住發展，五項商業發展及八項作工廠及工業用途。

同月內獲准動工的工程有三十一項，此等工程涉及六萬六千一百二十一平方米供住宅用途，及有八萬八千三百九十二平方米作非住宅用途。

落成新樓宇的報價總值約三十一億七千二百萬元，其中作住宅用途的樓面實用面積有十萬五千七百零七平方米，而非住宅用途的樓面實用面積則有二十萬三千九百八十三平方米。

該月份內發出三十八份入伙紙，其中港島十三份、九龍六份及新界十九份。

此外，又批准三十項拆卸工程，涉及樓宇共七十二幢。

管制及執行部在期間接獲有關違例建築工程的投訴共八百八十五宗，進行了一千八百九十一次視察及發出一百八十八個違例建築清拆令。

危樓組方面則視察了八百二十六幢樓宇，發出十三個緊急封閉令。

— 完 —

九四／九五尤德爵士紀念傷殘學生海外
獎學金／研究生獎學金明接受申請

尤德爵士紀念基金理事會今日（星期日）宣布，一項資助香港一名傑出傷殘學生在一九九四至九五學年到海外升學的獎學金／研究生獎學金，將由明日（星期一）開始接受申請。

該項海外獎學金旨在鼓勵取得優異學業成績的傷殘學生前赴海外著名院校繼續升學。

研究生獎學金專為以專題研究或專題研讀形式修讀研究生學位課程的人士而設；獎學金則專為修讀學士學位課程的人士而設。

獲領獎學金者須展示他／她在保持強健體魄、頭腦靈活、適應新環境及為其他傷殘人士建立好榜樣等各方面的能力。他／她於畢業後須在香港工作至少三年。

申請人必須辦理入讀所選院校的一切申請手續，符合該校的入學條件並獲得取錄。

研究生獎學金金額約每年十七萬五千元，為期兩年；獎學金金額約每年十六萬元，為期三年。

申請表格及資料文件可在下列地點索取：

- * 學生資助辦事處——香港灣仔告士打道一百五十一號國衛中心九樓；
- * 教育署升學及輔導服務組——九龍旺角聯運街三十號旺角政府合署二〇六室；
- * 各區政務處諮詢處。

截止申請日期為今年十月十五日。經挑選的申請人將獲邀參加最少一次面試。面試暫定於本年十二月或明年一月間在香港舉行，查詢請電八〇二—一六三八。

水務署接受水塘垂釣執照申請

愛好釣魚人士如欲於即將來臨的釣魚季節在本港水塘垂釣，請先向水務署申請釣魚執照。

水務署由明日（星期一）起接受釣魚執照申請，而持有執照人士可由九月一日起在水塘垂釣。

申請釣魚執照可往下列水務署用戶諮詢中心辦理：灣仔告士打道七號人民入境事務大樓四十四樓水務署總部、旺角洗衣街與亞皆老街交界水務署九龍廠地下、牛頭角安華街二十一號牛頭角政府合署三樓、筲箕灣寶文街峻峰花園地下。

申請人在辦理手續時須出示身份證，並繳付二十元費用，執照通常會在申請時即時發出。

市民亦可以郵寄方式辦理申請，他們須詳列姓名、地址，並附上身份證影印本和面額二十元支付「香港政府」的劃線支票，可往人民入境事務大樓四十四樓水務署總部。

執照會以平郵方式寄予申請人，年齡在十三歲以下者不能領取釣魚執照。

釣魚人士在水塘垂釣時須注意下列規則：只可利用魚竿及魚絲垂釣而不得使用魚網或其他釣魚工具；禁止使用爆炸性或有毒物品捕殺魚類；小船、小艇或木筏等均不能使用。

— 完 —

馬會捐贈社署二百萬用以安裝冷氣

社會福利署獲皇家香港賽馬會捐贈二百萬元，用以在灣仔戴麟趾夫人訓練中心安裝冷氣。

在中心禮堂的冷氣設施安裝工程現正進行，預計於八月底竣工。

禮堂內將設置紀念牌匾，以誌今次馬會的捐款。

中心設有社署訓練組，為該署人員及在非政府機構的社工人員提供各類在職訓練課程。該中心於一九七〇年啟用。

— 完 —

復康宣傳活動獲撥款一千一百萬元

本港在未來兩年，將舉行三十多項與復康有關的公民教育活動，令社會大眾更加了解和接受弱能人士。估計這一連串活動需耗資一千一百萬元。

衛生福利科發言人今日（星期日）稱，大部分所需經費已經從各方面獲得。

發言人說：「伊利沙伯女皇弱智人士基金最近批准撥款二百七十萬元，用作舉辦建議中的活動。」

他說：「一向熱心支持協助弱能人士活動的英皇御准香港賽馬會，亦同意捐款七百四十萬元，舉辦這些教育活動。賽馬會的熱心支持，大大激發我們的工作士氣。」

「我們宣傳工作的目標是各區的居民。」

宣傳計劃的主要項目包括多類社會服務計劃、心意咭計劃、在學校舉辦創作設計比賽、展才競藝顯光華、國際復康日、愛心匯聚今晚夜及精神健康周。

發言人強調，公民教育是消除對弱能人士產生偏見的最有效方法。

在未來的日子，政府會以身作則，加強公民教育，以達到最終目標，讓弱能人士可以完全參與和獲得機會均等。

他呼籲市民積極參加這一連串的各類活動，並合力促使弱能人士融入社會。

各項宣傳活動由康復服務教育委員會主辦。該委員會主席由康復專員周守信擔任；其他成員包括有關政府部門、香港社會服務聯會及家長協會的代表。

發言人說：「為提高工作的成效，委員會將會加強其統籌角色，密切監察每項活動的進展，並於每項活動舉辦完畢後作功效評估，以供未來參考。」

— 完 —